



**Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe**  
**Conseil permanent**

PC.DEC/497  
4 octobre 2002

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

---

**413ème séance plénière**

PC Journal No 413, point 2 de l'ordre du jour

**DECISION No 497**  
**DEMENAGEMENT DE LA MISSION DE 2002 EN MOLDAVIE**  
**DANS DE NOUVEAUX LOCAUX**

Le Conseil permanent,

Rappelant la Décision No 469 (PC.DEC/469) du 11 avril 2002 sur le budget unifié pour 2002 et la Décision No 491 (PC.DEC/491) du 25 juillet 2002 sur le réexamen en milieu d'année du budget unifié de l'OSCE pour 2002, et

Reconnaissant qu'il importe que la Mission en Moldavie déménage d'urgence dans de nouveaux locaux en vue d'assurer la sécurité du personnel de l'OSCE ;

Compte tenu du mémorandum d'accord conclu entre l'OSCE et le Gouvernement de la République de Moldavie, approuve, à titre de mesure exceptionnelle, le budget additionnel de 81 700 euros qui sera financé au moyen des ressources dont la Mission en Moldavie dispose pour 2002 comme indiqué dans l'annexe jointe ; et

Demande au Secrétaire général de poursuivre les consultations avec les autorités compétentes de la République de Moldavie et de prendre les mesures nécessaires en vue de lui proposer, dès que possible, d'autres solutions appropriées concernant les locaux de la Mission de l'OSCE en Moldavie, en veillant à assurer un rapport coût-efficacité optimal qui soit pleinement reflété dans le projet de budget de la Mission pour 2004.

**MISSION EN MOLDAVIE**  
**DEMENAGEMENT DANS DE NOUVEAUX LOCAUX**

**Estimation des ressources (en euros)**

**2002**

<b>Catégorie de dépenses</b>	<b>Budget</b>	<b>Besoins de financement supplémentaires pour le déménagement dans de nouveaux locaux*</b>	<b>Réaffectations pour le financement du déménagement dans les nouveaux locaux</b>	<b>Solde</b>	<b>Projet de budget révisé</b>
Dépenses de personnel (tableau d'effectifs)	105 600	2 200	(2 200)		105 600
Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs)	5 000				5 000
Subsistance et hébergement	447 200		(36 800)	(36 800)	410 400
Frais de voyage	74 100		(19 000)	(19 000)	55 100
Autres services et services publics	75 900	45 100	(7 200)	37 900	113 800
Frais de représentation	17 000	3 000		3 000	20 000
Services linguistiques					
Dépenses d'équipement	20 800	30 600	(6 800)	23 800	44 600
Fournitures	36 700	800	(5 000)	(4 200)	32 500
Activités de formation	7 200		(4 700)	(4 700)	2 500
Facilité du chef de Mission	24 100				24 100
<b>TOTAL</b>	<b>813 600</b>	<b>81 700</b>	<b>(81 700)</b>	<b>0</b>	<b>813 600</b>

\* Bail de trois mois compris.